

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования

**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО РГГУ)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

**Методика и дидактика преподавания иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины  
по направлению 45.03.01 – Филология

Направленность программы:

Зарубежная филология (славистика и центральноевропейистика)

Квалификация: Бакалавр

Форма обучения: Очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2020

## **Методика и дидактика преподавания иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины:

Составитель:

канд. филол. наук *М. И. Хазанова*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ

№6 от 22.06.2020 г.

# **ОГЛАВЛЕНИЕ**

## **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесенные с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

## **2. Структура дисциплины**

## **3. Содержание дисциплины**

## **4. Образовательные технологии**

## **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

## **9. Методические материалы**

9.1. Планы семинарских занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### 1.1. Цели и задачи дисциплины

**Цель** дисциплины: ознакомление обучающихся с основными приемами и способами преподавания иностранного (основного славянского) языка, а также введение обучающихся в круг проблем методики преподавания основного славянского языка.

**Задачи:**

- познакомить студентов с основными теоретическими направлениями в методике преподавания иностранных языков;
- формирование умений и навыков анализа основных проблем и трудностей преподавания языка и выбора методики и методов в соответствии с поставленными целями и задачами обучения иностранному языку;
- формирование навыков работы с методической и дидактической литературой, учебными пособиями, справочной литературой и иными материалами;
- развитие навыков и умений, сформированных в ходе практического изучения основного славянского языка, его теории и истории.

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесенные с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Код компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК-5	способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• стандартные лингводидактические методики;</li><li>• принципы анализа педагогической коммуникации</li></ul> <b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• анализировать конкретные условия педагогической коммуникации;</li><li>• подбирать оптимальную методику проведения занятий</li></ul> <b>Владеть:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• техникой составления сценария урока (по образцам)</li></ul>
ПК-6	умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• принципы адаптации лингводидактических методик к конкретному контингенту обучающихся</li></ul> <b>Уметь:</b>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• адаптировать стандартную методику обучения к нестандартной ситуации;</li> <li>• самостоятельно подбирать языковой и литературный материал для проведения занятия</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой составления сценария урока (самостоятельно)</li> </ul>
ПК-7	готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• принципы когнитивной и речевой адаптации научной информации</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• представлять любое явление языка / речи (литературы) как интересное и заслуживающее внимания;</li> <li>• адаптировать научную информацию для любой аудитории</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техниками презентации;</li> <li>• техниками публичного выступления</li> </ul>

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методика и дидактика преподавания иностранного языка» входит в вариативную часть учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология», славистика. Изучается в 7 семестре.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: «Введение в языковедение», «Введение в славянскую филологию», «Практический курс основного иностранного языка» (польский язык), «Теоретическая фонетика польского языка», «Теоретическая лексикология польского языка», «Теоретический курс основного иностранного языка» (польский язык), «Практический курс второго иностранного языка» (шведский язык).

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для прохождения Практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (педагогической).

## 2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 76 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 28 часов, самостоятельная работа обучающихся 48 часов.

п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная						
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация		
1	Введение. Цели и содержание обучения	7	2					6	- собеседование - групповая дискуссия
2	Виды и формы речевой деятельности	7	2	2				6	- собеседование - опрос
3	Роль контроля в обучении	7	2	2				4	- групповая дискуссия - тест 1
4	Обучение фонетике	7	2	2				6	- собеседование - опрос
5	Обучение лексике	7	2	2				6	- групповая дискуссия - опрос
6	Обучение грамматике	7	2	2				6	- групповая дискуссия - опрос тест 2
7	Пособие на уроке иностранного языка	7		4				6	- групповая дискуссия - опрос
8	Промежуточная аттестация			2				8	<i>контрольный урок; зачет</i>
	ИТОГО:		12	16				48	

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Введение. Цели и содержание обучения	<p>Предмет методики преподавания иностранных языков. Специфика преподавания славянских языков для славяноязычной аудитории. Связь методики с дидактикой, педагогикой, психологией, лингвистикой.</p> <p>Исторический обзор основных подходов в обучении иностранному языку.</p> <p>Учет родного языка при обучении славянским.</p> <p>Интерференция и транспозиция. Межъязыковая и внутриязыковая интерференция. Ошибки.</p> <p>Цели обучения: практическая, общеобразовательная, воспитательная; избирательные и комплексные. Задачи обучения: коммуникативная, филологическая, профессиональная, мировоззренческая, страноведческая. Содержание обучения: языковой материал, речевой материал, знания, навыки. Выявление мотивации в обучении.</p> <p>Лингвистические и психологические особенности обучения иностранному языку.</p> <p>Личностно-ориентированное обучение.</p> <p>Лингвистические особенности обучения славянским языкам в славяноязычной аудитории. Психологические особенности обучения славянским языкам в славяноязычной аудитории. Этапы и уровни обучения языку.</p>
2	Виды и формы речевой деятельности	<p>Виды и формы речевой деятельности: рецептивные (аудирование, чтение), продуктивные (говорение, письмо).</p> <p>Аудирование как вид речевой деятельности. Трудности аудирования. Механизмы аудирования. Обучение аудированию: система упражнений.</p> <p>Говорение как вид речевой деятельности. Обучение монологической речи. Обучение диалогической речи. Системы упражнений.</p> <p>Чтение как вид речевой деятельности. Обучение чтению: система упражнений. Виды и техники чтения.</p> <p>Письмо как вид речевой деятельности. Обучение письму: система упражнений. Техника письма.</p>
3	Роль контроля в обучении	Знания, навыки, умения и их соотношение в

		<p>процессе овладения иностранным языком. Стадии формирования навыков. Характеристики навыка. Характеристики умения.</p> <p>Роль упражнений в обучении. Виды упражнений: имитативные, подстановочные, трансформационные, репродуктивные, речевые, ситуативные, игровые. Распределение упражнений по видам речевой деятельности, этапам в овладении языком.</p> <p>Средства контроля при обучении иностранному языку. Виды контроля: предварительный, промежуточный, текущий, итоговый.</p>
4	Обучение фонетике	<p>Функциональный подход к фонетике языка. Вводно-фонетический курс. Обучение фонетике на начальном и продвинутом этапах обучения. Упражнения в отработке фонетики.</p>
5	Обучение лексике	<p>Функциональный подход к лексике языка. Понятие лексического минимума и максимума. Понятие активного и пассивного минимума. Принципы отбора активной лексики. Обучение лексике на начальном и продвинутом этапах. Упражнения в отработке лексики.</p>
6	Обучение грамматике	<p>Функциональный подход к грамматике языка. Практические и теоретические знания в овладении грамматикой. Минимизация в преподавании грамматики. Формирование грамматического навыка. Упражнения в отработке грамматики.</p>
7	Пособие на уроке иностранного языка	<p>Использование пособий, технических средств, средств зрительной наглядности, анализ готовых материалов. Текстотека.</p> <p>Специфика работы с текстами разных стилей.</p>



#### 4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Введение. Цели и содержание обучения	<i>Лекция 1.</i>	<i>Вводная проблемная лекция с применением техники обратной связи.</i>
2.	Виды и формы речевой деятельности	<i>Семинар 1.</i>	<i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>
3.	Роль контроля в обучении	<i>Лекция 2.</i> <i>Семинар 2.</i>	<i>Лекция с применением техники обратной связи.</i> <i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>
4.	Обучение фонетике	<i>Лекция 3.</i> <i>Семинар 3.</i>	<i>Лекция с применением техники обратной связи.</i> <i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>
5.	Обучение лексике	<i>Лекция 4.</i> <i>Семинары 4-5.</i>	<i>Лекция с применением техники обратной связи.</i> <i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>
6.	Обучение грамматике	<i>Лекция 5.</i> <i>Семинары 6-7.</i>	<i>Лекция с применением техники обратной связи.</i> <i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>
7.	Пособие на уроке иностранного языка	<i>Семинар 8.</i>	<i>Блиц-опрос. Анализ практического материала.</i>

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль: - <i>опрос</i> - <i>участие в дискуссии на семинаре</i> - <i>собеседование</i>	8 баллов 4 балла 6 баллов	24 балла 12 баллов 24 балла
Промежуточная аттестация ( <i>контрольная работа</i> )		40 баллов
<b>Итого за семестр</b> ( <i>дисциплину</i> ) <i>зачет</i>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приемами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определенные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приемами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закрепленные за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Вопросы и задания для обсуждения, опросов и тестов (ПК-5; ПК-6; ПК-7)

1. Что такое методика преподавания иностранного языка? В чем специфика преподавания инославянского языка в русскоязычной аудитории?
2. Охарактеризуйте основные типы методик преподавания иностранных языков.
3. Основной славянский язык в преподавании.
4. Понятие цели обучения. Ее соотношения с методикой.
5. Содержание обучения.
6. Учет родного славянского языка при обучении славянским языкам.
7. Понятие речевой деятельности. Способы классификации.
8. Принципы обучения аудированию.
9. Принципы обучения говорению: диалог, монолог.
10. Принципы обучения чтению.
11. Принципы обучения письму.
12. Соотношений знаний, навыков, умений.
13. Типы упражнений.
14. Принципы обучения фонетике.
15. Принципы обучения лексике.
16. Принципы обучения грамматике.
17. Понятие контроля в обучении. Принципы его осуществления.
18. Принципы отбора учебных материалов.
19. Понятие текстотеки.

#### Структура контрольного урока (язык общего владения) (ПК-5; ПК-6; ПК-7)

1. Начало урока: приветствие, формулировка темы занятия и формы его проведения.
2. Фонетическая зарядка.
3. Диалог обучающегося с преподавателем, подводящий к теме урока.
4. Текст, раскрывающий содержание темы урока, вводящий новую лексику и грамматику.
5. Устная отработка введенной лексики и грамматики, активизация уже изученных лексики и грамматики.

6. Постановка коммуникативных задач перед обучаемыми. Контроль преподавателя.
7. Подведение итогов занятия: исправление устойчивых ошибок, отработка исправленных вариантов минимальными диалогами, вывод об изученном материале, домашнее задание.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Список источников и литературы

#### Литература

#### Основная

Гуревич, П. С. Психология : учебник для академического бакалавриата / П. С. Гуревич. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 465 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-9916-5042-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/431923>

Маралов, В. Г. Психология саморазвития : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / В. Г. Маралов, Н. А. Низовских, М. А. Щукина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 320 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-9979-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/437869>

Морозюк, С. Н. Психология личности. Психология характера : учебное пособие для академического бакалавриата / С. Н. Морозюк. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 217 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-06609-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/441843>

Нартова-Бочавер, С. К. Психология личности и межличностных отношений : учебное пособие для бакалавриата и специалитета / С. К. Нартова-Бочавер. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 262 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-06161-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/438128>

Почебут, Л. Г. Психология социальных общностей : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. Г. Почебут. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 246 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-09035-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/438249>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Обучаем иностранному языку: из опыта учителя Московской области // Портал издательство «Просвещение»: Иностранные языки. [Электронный ресурс]. URL:

[http://www.school-russia.prosv.ru/attach/injaz/injaz\\_mo040518.pdf](http://www.school-russia.prosv.ru/attach/injaz/injaz_mo040518.pdf)

Материалы с портала <http://certyfikatpolski.pl/>:

<http://certyfikatpolski.pl/o-egzaminie/zbiory-zadan/>

<http://certyfikatpolski.pl/o-egzaminie/przykladowe-testy-zbiory-zadan/>

<http://certyfikatpolski.pl/o-egzaminie/materialy-i-podreczniki/>

Интернет-платформа <https://e-polish.eu/>

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus

2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудиторные лекционно-семинарские занятия проводятся с использованием средств демонстрации презентаций, наглядных пособий; аудитории для занятий должны быть оснащены доской.

### Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

17	Zoom	Zoom	лицензионное
----	------	------	--------------

## 8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учетом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;



- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

### 9.1. Планы семинарских занятий

№ и тема	<b>Семинар 1. Виды и формы речевой деятельности</b> (2 часа, СРС 6 часов)	
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"><li>• Какие виды речевой деятельности выделяются?</li><li>• В чем отличие продуктивных видов речевой деятельности от рецептивных?</li></ul>	
Литература	<ul style="list-style-type: none"><li>• Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Часть II Глава V §1–4, Глава VI §1–4, Глава VII §1–4, Глава VIII §1–4.</li></ul> <p><i>Дополнительная литература</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Рахманов И.В.</i> Обучение устной речи на иностранном языке.</li></ul>	
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал учебника, найдите на портале <a href="http://certyifikatpolski.pl/">http://certyifikatpolski.pl/</a> задания на проверку навыков аудирования, говорения, письма и чтения. Оцените их эффективность. Предложите свои изменения.	
№ и тема	<b>Семинар 2. Роль контроля в обучении</b> (2 часа, СРС 6 часов)	
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"><li>• Что такое знания, навыки и умения?</li><li>• Какие есть виды упражнений?</li><li>• Какие упражнения могут применяться для формирования навыков каждого из видов речевой деятельности?</li></ul>	
Литература	<ul style="list-style-type: none"><li>• Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Часть II Глава V §5–6, Глава VI §5–7, Глава VII §5–7, Глава VIII §5.</li></ul> <p><i>Дополнительная литература</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Рахманов И.В.</i> Обучение устной речи на иностранном языке.</li><li>• <i>Коккота В.А.</i> Лингводидактическое тестирование.</li></ul>	
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал учебника, предложите свои варианты упражнений для формирования навыков чтения, говорения, аудирования и письма. Попробуйте предложить упражнения для формирования навыков нескольких видов речевой деятельности.	
№ и тема	<b>Семинар 3. Обучение фонетике</b> (2 часа, 6 часов)	
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"><li>• В чем состоит функциональный подход к фонетической системе языка?</li><li>• Что такое вводно-фонетический курс?</li><li>• Как соотносится фонетика и графика при обучении иностранному языку?</li></ul>	

Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Часть III Глава IX.</li> </ul>
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал. Оцените эффективность фонетических упражнений в книге <i>A. Nagórko. Zarys gramatyki polskiej</i> . Warszawa, 1998. Предложите свои изменения и дополнения. Опишите, как соотносится обучение фонетике с целью и задачами, которые ставит обучаемый.
№ и тема	<b>Семинары 4-5. Обучение лексике</b> (4 часа, СРС 6 часов)
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>В чем состоит функциональный подход к лексической системе языка?</li> <li>Как организован ввод лексики при обучении?</li> <li>Как пополняется активный и пассивный словарный запас обучаемого?</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Часть III Глава X.</li> </ul>
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал, выберите на портале <a href="http://certyfikatpolski.pl/">http://certyfikatpolski.pl/</a> задания на проверку лексического запаса обучаемых и оцените их эффективность. Предложите свои изменения и дополнения. Опишите, как соотносится обучение лексике с целью и задачами, которые ставит обучаемый.
№ и тема	<b>Семинары 6-7. Обучение грамматике</b> (4 часа, СРС 6 часов)
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>В чем состоит функциональный подход к грамматике?</li> <li>Как вводится и отрабатывается грамматика при обучении?</li> <li>Почему говорят о спиральном принципе подачи грамматического материала?</li> <li>Есть ли корреляция между вводимой лексикой и грамматикой?</li> </ul>
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Часть II Глава XI.</li> </ul>
Методические рекомендации	Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал, выберите грамматические упражнения в книге <i>A. Nagórko. Zarys gramatyki polskiej</i> . Warszawa, 1998. Оцените их эффективность. Предложите свои изменения и дополнения. Опишите, как соотносится обучение грамматике с обучением лексике и с целью и задачами, которые ставит обучаемый.

№ и тема	<b>Семинар 8. Пособие на уроке иностранного языка</b> (2 часа, СРС 6 часов)	
Вопросы и задания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Какие существуют типы пособий?</li> <li>• Какие мультимедийные средства могут применяться на уроке иностранного языка. Какие знания, умения и навыки они помогают формировать?</li> </ul>	
Литература	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обучаем иностранному языку: из опыта учителя Московской области <i>Дополнительная литература</i></li> <li>• <i>Матрон Е.Д.</i> Художественное произведение на уроках иностранного языка. М.: Флинта, 2002.</li> </ul>	
Методические рекомендации	<p>Опираясь на сформулированные вопросы и прочитанный материал, охарактеризуйте, черты пособий какого типа проявляются в известных вам учебниках польского языка для иностранцев, в том числе для русскоговорящих. Приведите примеры использований пособий разного типа на практических занятиях основного славянского языка. Опишите, как можно использовать на занятиях материал СМИ, какие цели преследует использование таких материалов.</p>	

## АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Методика и дидактика преподавания иностранного языка» входит в вариативную часть учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология», профиль «Зарубежная филология (славистика: языки, литература, культура Польши и Франции)». Изучается в 7 семестре.

**Цель** дисциплины: ознакомление обучающихся с основными приемами и способами преподавания иностранного (основного славянского) языка, а также введение обучающихся в круг проблем методики преподавания основного славянского языка.

### **Задачи:**

- познакомить студентов с основными теоретическими направлениями в методике преподавания иностранных языков;
- формирование умений и навыков анализа основных проблем и трудностей преподавания языка и выбора методики и методов в соответствии с поставленными целями и задачами обучения иностранному языку;
- формирование навыков работы с методической и дидактической литературой, учебными пособиями, справочной литературой и иными материалами;
- развитие навыков и умений, сформированных в ходе практического изучения основного славянского языка, его теории и истории.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:

- способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);
- умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6);
- готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися (ПК-7).

В результате освоения дисциплины студент должен

### **знать:**

- основные понятия методики преподавания иностранных языков;
- содержание и структуру системы обучения иностранному языку (цели и задачи обучения, методы, средства);
- основные этапы развития методики преподавания иностранных языков;
- систему упражнений;
- методы обучения разным уровням языковой системы;
- методы обучения на разных уровнях владения иностранным языком;
- функции, виды и формы контроля усвоения иностранного языка;
- лингвострановедческий компонент в преподавании иностранного языка;

### **уметь:**

- анализировать различные методики обучения;
- практически применять их к обучению основному славянскому языку;
- готовить учебные материалы с учетом уровня освоения, цели и задач обучения;
- анализировать собственную деятельность в обучении и деятельность других лиц;
- организовывать самостоятельную работу обучающихся;

### **владеть:**

- навыками грамотного применения конкретных методов обучения на практике;

- навыками самостоятельного изучения теоретической литературы, составления своих материалов для обучения;
- навыками применения теоретических и практических знаний основного славянского языка при обучении;
- навыками оценки готовых учебных пособий и иных материалов.

Программой предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме собеседования, групповой дискуссии, опроса, тестирования и промежуточный контроль в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы.